SAMSUNG

VIDEOGRABADORA

Manual de Usuario

VHS

SV-M180P
SV-M80P

IMPORTANTE:
PARA PREVENIR CUALQUIER MAL FUNCIONAMIENTO Y EVITAR DAÑOS, LEA DETALLDAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR EL APARATO. CONSERVE EL MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS. GRACIAS.

Instrucciones de Seguridad

ADVERTENCIA:
Para reducir los riesgos de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este artefacto a lluvia o humedad.

ADVERTENCIA:
PARA EVITAR EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADIACIÓN INVISIBLE DE LASER, NO ABRIR O QUITAR/DESHACER LA ENVOLTURA PROTECTORA DE LASER.

PRECAUCIÓN PARA EL USUARIO/INSTALADOR:
La autorización para operar este equipo certificado FCC puede perder validez si se hacen cambios o modificaciones que no están expresamente aprobadas por el fabricante, el responsable del cumplimiento de las reglas de Parte 15 FCC.

NOTA PARA EL INSTALADOR DEL SISTEMA CATV:
Esta nota es para llamar la atención del instalador del sistema CATV con respecto al artículo 820-40 del Código Nacional de Electrónica que establece las líneas generales para la correcta conexión a tierra y en particular, especifica que el cable a tierra se debe conectar al sistema general de descarga del edificio tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

ATENCIÓN
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA NO ABRA
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO QUITE LA CUBIERTA (O PARTE POSTE RIOR).
NO HAY PARTES ADENTRO QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. PERMITA QUE EL PERSONAL TÉCNICO CALI-FICADO REALICELAS REPARACIONES NECE SARIAS.

Este símbolo alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado dentro de la envoltura del producto que podría tener magnitud suficiente como para constituir riesgo de incendios o de descarga eléctrica en personas.

Este símbolo alerta al usuario de la presencia de instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña a la aplicación.

Notificación sobre copias
La ley federal prevé severas sanciones civiles y penales a la reproducción y distribución no autorizada o a la exhibición de películas y cintas de vídeo protegidas por el derecho de autor. (copyright). (Título 17, Código de los EE.UU. Secciones 501 y 506).

Notificación de Macrovision
Este producto incorpora la protección de derecho de autor de tecnología, que prevé un sistema de reclamos sobre algunas patentes de EE.UU., derechos de propiedad intelectual acreditados por Macrovision Corporation y otros derecho habientes. El uso de esta tecnología de protección debe ser autorizada por Macrovision Corporation y se destina al hogar y a otros lugares de exhibición limitados a aquellos autorizados por Macrovision Corporation. Se prohibe maniobrar a la inversa o desarmar.

CAUTION:
To prevent fire, shock hazard, or annoying interference, use only the recommended accessories. To prevent electric shock, do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle, or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure. To reduce the risk of electric shock, do not remove the unit cover or back. There are no serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel only.

CUIDADO:
Para prevenir incendio, riesgo de choque, o interferencia enfadosa, use solamente los accesorios recomendados. Para prevenir electrochoque, no use este enchufe (polarizado) con un cordón de extensión, toma de corriente, o cualquier otra toma a menos que los dientes puedan ser completamente insertados para prevenir exposición de los dientes. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no remueva la cubierta o la parte posterior del equipo. Dentro del equipo no hay partes que requieren servicio. Diríjase solamente a personal calificado cuando requiera servicio.

ATTENTION:
Pour éviter les incendis, risque de chocs, ou interférences fâcheuses, employer seulement les accessoires recommandés. Pour éviter les chocs électriques, ne pas employer cette prise (polarisée) avec une rallonge, une prise de courant ou une autre sortie de courant à moins que les lames peuvent être insérées à fond pour l'exposition des lames. Pour réduire les risques de chocs électriques, ne pas retirer le couvercle ou l'arrière du module. Il n'y a pas de pièce utilisable à l'intérieur. Ne faire effectuer l'entretien que par un personnel qualifié.

Instrucciones de Seguridad

1. **Lea las instrucciones.**
2. **Guarde las instrucciones.**
3. **Prestar atención a las advertencias.**
4. **Seguir las instrucciones.**
5. **No usar este producto cerca del agua.**
6. **Usar un paño seco para quitar el polvo del gabinete.**
7. **El producto no debe ser colocado en una instalación empotrada como una biblioteca o un estante a menos que se provea una venti lación adecuada que siga escrupulosamente las instrucciones del fabricante.**
8. **No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluidos los amplificadores) que produzcan calor.**
9. **Conexión a tierra o polarización** - Es posible que este producto se incluya con un enchufe de línea polarizado de corriente alterna (un enchufe con una pata más ancha que la otra). Este enchufe sólo encajará en el tomacorriente de una sola manera. Esta es una carac terística de seguridad. Si no puede insertar el enchufe por completo en el tomacorriente, trate de invertir el enchufe. Si sún así el enchufe no encaja, comuníquese con el electricista para ignore las medidas de seguridad del enchufe polarizado.
10. **Protección del cable de alimentación** - Los cables de alimentación deberían colocarse de manera que no se los pise o apriete por objetos colocados sobre o con tra ellos, dando especial atención a los cables de enchufes, Receptáculo auxiliares y al punto de donde salen los cables del producto.
11. **Sólo use los accesorios de montaje recomendados por el fabricante.**
12. Utilícelo sólo con un carro, soporte, trípode, repisa o mesa que especifique el fabricante o que se venda con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precau ción al mover la combinación del carro y del aparato para evitar heridas derivadas de un vuelco.
13. Desenchufe este aparato durante tormentas de relámpagos o cuando no se utilice durante mucho tiempo.
14. **Dejar que todo servicio sea realizado por personal calificado.**

    a. Eléctrica o enchufe estén dañados.

    b. Si se ha derramado líquido o han penetrado objetos en el producto.

    c. Si el producto se ha expuesto a la lluvia o al agua.

    d. Si el producto no funciona normalmente después de seguir las instrucciones de funcionamiento.Sólo ajuste los controles que están indicados en las instruc ciones de funcionamiento ya que el ajuste inapropiado de otros con troles puede causar daños y a menudo puede requerir que un técnico calificado trabaje extensamente para restaurar el producto al modo normal de funcionamiento.

    e. Si el producto ha caído al piso o se ha dañado en algún modo.

    f. Cuando el producto presenta un cambio notable en su rendimiento-esto indica que necesita repararse.

Tabla de Contenidos

Instrucciones de seguridad

Su Nuevo VCR

Características 1
Accesorios 1
Panel y Exposición de Frente 2
Mando a distancia 3

Ajuste de VCR

Panel Trasero 4
Conexiones 4
Enchufe y Marcha 6
Menús de uso y el mando a distancia . . .7
Selección de Lenguaje en pantalla 7
Ajuste de la hora 8
Ajuste de los canales 9
Funciones de VCR 11

Operación de VCR

Poner en marcha de casete 15
Seguimiento de la pista 15
Controles de Cinta 16
Uso del botón de exposición 18

Grabación

Grabación por un sólo toque 19
Grabación de reloj 20

Copia o doblaje de un video 21
Cuidado y mantenimiento 22
Solución de problemas 23
Especificaciones 24
Directorio Centros de Servicio Autorizados 25

Su Nuevo VCR

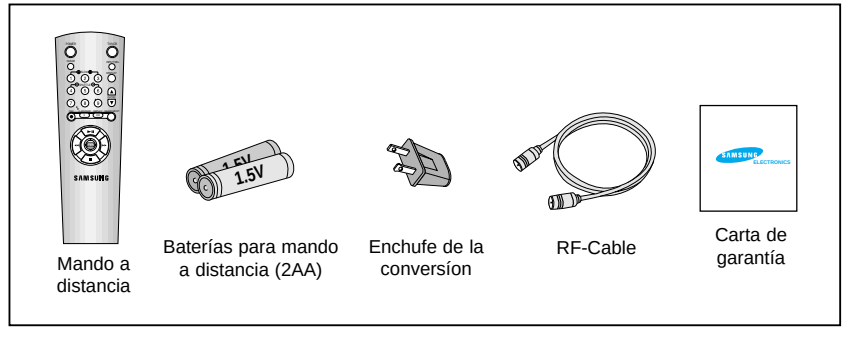
Características

- *Diamond Head®
- Sonido de Hi-Fi Estereo (Para SV-M180P)
- Información de grabación ; Despliega en pantalla modos de grabación
- Rebobine una cinta T-120 en cerca de 100 segundos
- Plug & play
- Apagado automático
- Grabación por un sólo toque hasta 4 horas
- Programación trilingúe en pantalla (Español/Francés/Inglés)
- Dos botones de ir y venir para varias velocidades de la reproducción
- Rastreo automático digital
- Repetición de efectos especiales, incluido movimiento lento
- HQ(Alta oalidad) Circuito incorporado de Video
- Programación de reloj de un-mes ocho sucesos
- Llave Cerradura-inutiliza todas las funciones de la llave

* Diamond Head® (Cabeza de Diamante) Refiere a que un revestimiento de carbono basado se aplicó a las cabezas de video, el cual aumenta la durabilidad y reduce el desgaste de cabeza, mientras las cabezas de video siguen limpiando.

Accesorios

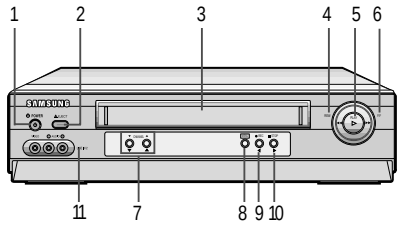
Compruebe que las piezas siguientes hayan sido incluido con su VCR.



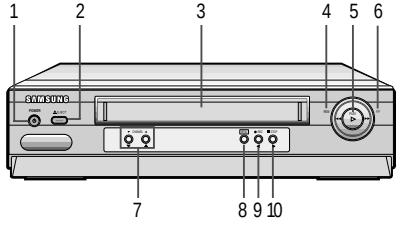
Mando a distancia | Baterías para mando a distancia (2AA) | Enchufe de la conversíon | RF-Cable | Carta de garantía

Panel y Exposición de Frente

SV-M180P



SV-M80P



1 **POWER**
Presione para encender y apagar el VCR.
Modo de ahorro de corriente :
Si usted mantiene presionado el botón Power por 5 segundos, la pantalla frontal del VCR se apagará para mantener un mínimo nivel de consumo de corriente. Vuelva a presionar Power para prender de nuevo la pantalla.

2 **EJECT**
Presione para expulsar la cinta.

3 **CASETE COMPARTIMENTO**
Inserte un videocasete

4 **REW (REWIND)**
Presione REW en el modo de parada o búsqueda inversa en el modo de marcha

5 **PLAY**
Presione para poner en marcha la cinta.

6 **F.F (FAST FORWARD)**
Presione F.F en el modo de parada o búsqueda delantera en el modo de marcha.

7 **CH ▼▲**
Presione para cambiar canales.

8 **MENU**
Presione para exhibir la pantalla de menú.

9 **REC**
Presione para grabar o presione para mover el cursor a la izquierda en la pantalla de menú.

10 **STOP**
Presione para detener la cinta o presione para mover el cursor a la derecha en la pantalla de menú.

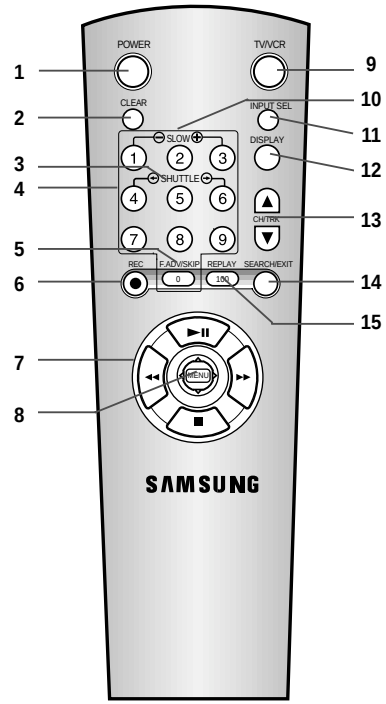
11 **LINE IN 2 (SV-M180P)**
Serial de entrada desde orto VCR o video camera.

1.Indicador de TAPE
Se inserta la cinta de casete.
2.Indicador de VCR
Fuente de imagen es VCR.
3.Número de exposición
Expone número de canal presente, hora de reloj, tiempo o contador de cinta.

4.Indicador de Timer
Grabación de Timer está establecida.
5.Indicador de Hi-Fi (SV-M180P)

Su Nuevo VCR

Mando a distancia



1. **POWER**
Presione para encender y apagar su VCR.
2. **CLEAR**
Presione para reajustar el contador de cinta o los indicadores visuales.
3. **SHUTTLE**
Presione para cambiar la velocidad durante la reproducción.
4. **BOTONES DE NÚMERO**
Presione para seleccionar canales mediante números asignados.
5. **F.ADV/SKIP**
En el modo de cámara lenta, presione para avanzar un cuadro.
En el modo reproducir, presione para saltar hacia adelante 30 segundos.
6. **REC**
Presione para comenzar la grabación del VCR.
7. **STOP, PLAY, REW, FF**
Presione para controlar la reproducción de casete o para mover un cursor en la pantalla de menú.
8. **MENU**
Presione para exhibir la pantalla de menú.
9. **TV/VCR**
Presione para alternar entre la fuente de TV y VCR o para activar la función de cerradura.
10. **SLOW**
Presione para el movimiento lento durante la reproducción.
11. **INPUT SEL**
Presione para activar y desactivar la línea de entrada o antena.
12. **DISPLAY**
Presione para ver información en pantalla.
13. **CH**
Presione para cambiar canales.
TRK
Presione para ajustar el seguimiento de casete.
14. **SEARCH/EXIT**
Presione para entrar en el modo variable de búsqueda o para salir en la pantalla de menú.
15. **REPLAY**
Presione para la repetición de los últimos 5 segundos durante la reproducción.
100
Presione para seleccionar canales por encima de 100.
(Seguido por hasta dos botones adicionales de número)

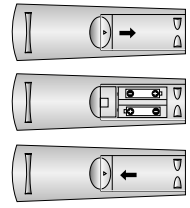
Baterías de mando a distancia

Si Ud. no quiere usar el remoto durante largo tiempo, remueva las baterías y guárdelas en un sitio fresco y seco. Baterías durarán aproximadamente un año. Cuando reemplaza las baterías, use baterías nuevas, y no mezcle de ninguna manera las baterías alcalinas y las de manganeso.

1 Remueva la tapa del compartimiento de baterías empujando la cubierta.

2 Inserte Dos baterías AA como se muestra. Empareje + y _ de cabos de baterías como está indica en el interior del compartimiento

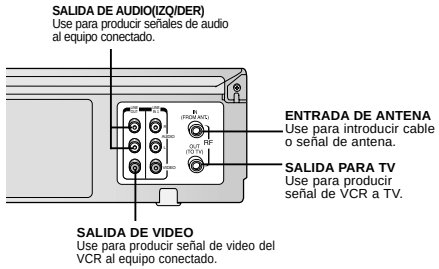
3 Coloque de nuevo la tapa del compartimiento.



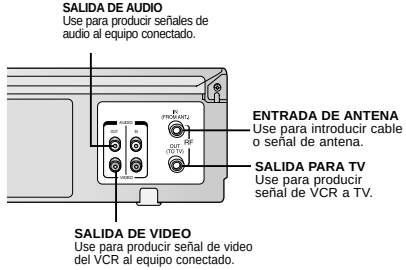
Panel Trasero

Use los gatos en el panel trasero para conectar el VCR a otros componentes y señales, incluido: VCRs, equipo de estereo, componentes de video digital, antena y señales de cable.

SV-M180P


SALIDA DE AUDIO(IZQ/DER)
Use para producir señales de audio al equipo conectado.
ENTRADA DE ANTENA
Use para introducir cable o señal de antena.
SALIDA PARA TV
Use para producir señal de VCR a TV.
SALIDA DE VIDEO
Use para producir señal de video del VCR al equipo conectado.

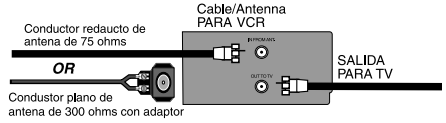
SV-M80P


SALIDA DE AUDIO
Use para producir señales de audio al equipo conectado.
ENTRADA DE ANTENA
Use para introducir cable o señal de antena.
SALIDA PARA TV
Use para producir señal de VCR a TV.
SALIDA DE VIDEO
Use para producir señal de video del VCR al equipo conectado.

Conexiones

Conexiones de Antena

Si su cable de antena exterior es un cable plano de alimentación de 300 ohms, use un adaptador para la antena al terminal de entrada del VCR. Ud. puede comprar un adaptador en la tienda que vende productos eléctronicos. Si su antena ya tiene un conductor redondo, conéctelo simplemente al terminal en el panel trasero del VCR.



Una vez que su antena está conectada con el VCR, conecte una cable del VCR a su TV desde la "Salida para TV" terminal en el panel trasero del VCR.

Conexiones de cable

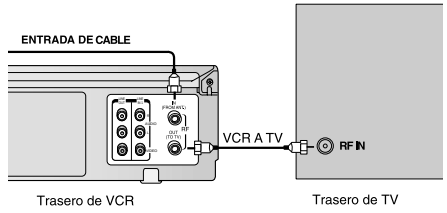
Cable básica de la conecxión de TV

Este montaje le hará posible:

- Grabar un canal descifrado.
- Ver un canal descifrado mientras está grabándolo.
- Grabar un canal descifrado mientras está viendo el otro (Sólo cuando Ud. conecta un cable - TV compatible).

Ud. necesitará:

- Seleccionar el canal de TV 3 para recibir señales de video.
- Para grabar un canal mientras está viendo el otro, presione TV/VCR en el mando a distancia para apagar el indicador de "VCR" en la exposición de VCR y seleccionar un canal deseado en TV.



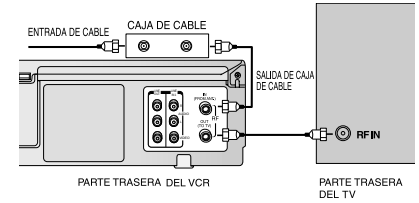
Conexión de TV cable prima 1

Este montaje le hará posible:

- Ver un canal descifrado o cifrado mientras está grabándolo.
- Grabar cualquier canal mediante la caja de cable.

Ud. necesitará:

- Fijar TV en el canal 3 para recibir señales de video.
- Fijar el canal de VCR en el canal de salida de la caja de cable, y seleccionar un canal deseado en la caja de cable.
- Mientras el VCR está apagado o el indicador del VCR no está encendido en la exposición del VCR, fije canal de TV en el canal de salida de la caja cable.



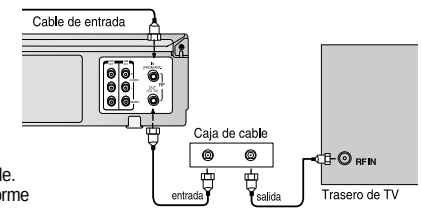
Conexión de TV cable prima 2

Este montaje le hará posible:

- Grabar un canal descifrado.
- Ver un canal descifrado mientras está grabándolo.
- Grabar un canal descifrado mientras está viendo el otro (cifrado o descifrado)

Ud. necesitará:

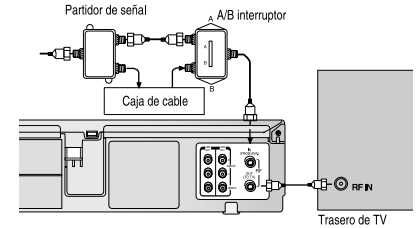
- Fija el canal de TV en el canal da de salida de la caja de cable.
- Encienda la caja de cable y seleccione el canal cable 3 conforme al canal de salida del VCR.
- Para grabar un canal mientras está viendo el otro, presione TV/VCR en el mando a distancia para apagar el indicador "VCR" en la exposición del VCR y seleccionar un canal de cable deseado en la caja de cable.



Conexión de TV cable prima 3

Este montaje le hará posible:

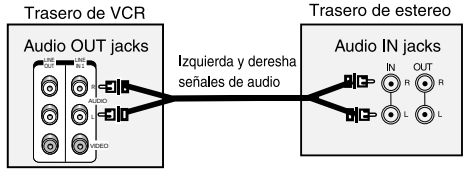
- Ver un canal descifrado o cifrado mientras está grabándolo.
- Grabar un canal descifrado mientras está mirando el otro canal descifrado (sólo cuando Ud. conecta un cable-TV compatible)
- A/B interruptor "A" : grabar y ver un canal descifrado que desvia la caja de cable.
- A/B interruptor "B" : grabar y ver un canal cifrado o descifrado venidero a través de la caja de cable.



Conexiones de estereo externo [Para SV-M180P]

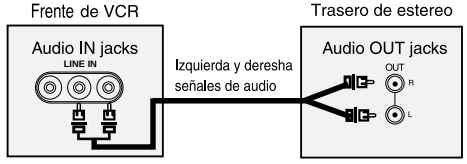
Salir al sistema de Audio

Conectando su estereo de VCR a un amplificador externo y altavoces puede aumentar la calidad de sonido. El sonido desde el VCR puede ser oído a través del estereo.



Entrar desde sistema de Audio

Si Ud. quiere grabar un señal estereo desde equipo de audio externo, Ud. puede mandar el señal de audio desde el estereo al VCR.



Enchufe y Marcha (Plug and Play)

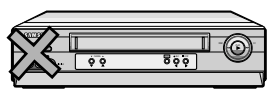
El sintonizador de canales de VCR seran puestos automáticamente cuando el VCR es conectado con el enchufe de AC. Si Ud. usa una caja de cable o caja de DSS®, Enchufe y su reproducción no funcionará .

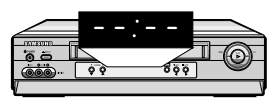
1 Enchufe el VCR en el enchufe hembra de AC.

2 Mientras “AUTO” está parpadeando, la memoria de canal es también puesto automáticamente.

Precqución: No presione ningunos botones en el VCR o Remoto durante sistema automático.

3 Cuando el Auto Montaje ha completado, Ahora Ud. puede usar su VCR.





Menús de uso y el mando a distancia

Su VCR tiene menus en pantalla que le permite acercarse y controlar las características programables del VCR. Ud. puede usar los botónes en el mando a distancia o en el panel delantero para trabajar con la programación en pantalla. Cada botón trabaja no sólo **PLAY**, **STOP**, **FF**, **REW** sino también como un cursor de cambio en el menú en pantalla.

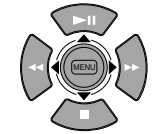
: PLAY/Pause o ▲ cursor

: STOP o ▼ cursor

: REW o ◄ cursor

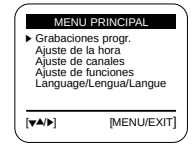
: MENU ON o OFF

: F.F o ► cursor



1 Presione el botón de **MENU** en el mondo a distancia. El menú principal aparecerá en pantalla.

2 Seleccione el artículo que Ud. quiere para ajustar usando el botón de ▼ seguido por el botón de ► en su mando a distancia.

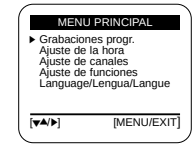


Si Ud. quiere salir algún menú en pantalla, presione simplemente el botón de **SEARCH/EXIT** en el mando a distancia.

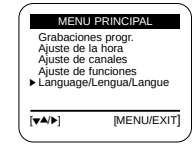
Si el menú principal no aparece, asegúrese de que la TV esté sintonizada al mismo canal que la salida video de Ajuste de funciones del menú, e inspeccione el indicador VCR en la pantalla frontal. Si la luz en el indicador VCR no está prendida, presione el botón de **TV/VCR** en el mando a distancia para prenderla.

Selección de Lenguaje en pantalla

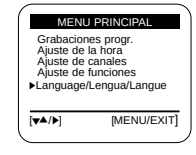
1 Para seleccionar el lenguaje para la exposición de menú en pantella, presione el botón de **MENU** en el mando a distancia.



2 Presione el botón de ▼ en el mando a distancia para seleccionar “Lengua”.



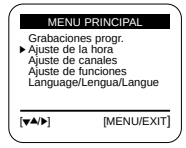
3 Presione el botón de ► para seleccionar el lenguaje que Ud. quiere para el menú en pentalla (Español, francés, Inglés)



Ajuste de la hora

El VCR tiene un reloj interno que es usado para encender y apagar el VCR para grabación de reloj.

1 Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia. Presione los botones de ▼y ► para seleccionar "Ajuste de la hora".



2 La primero exposición de montaje de hora aparece. Para entrar la hora corriente, presione los botones de ▼o ▲y presione el botón de ►para mover al montaje siguiente.

3 Para entrar el mes y la fecha corriente, presione los botones de ▼o ▲y presione el botón de ► para mover al montaje siguiente.

4 Para entrar el año corriente, presione los botones de ▲o ▼. El día de semana es añadido automáticamente después de montar el año.

5 Presione el botón de **MENU** para poner en marcha el reloj. Presione el botón de **MENU** otra vez cuando Ud. termina ajuste de la hora.

Ajuste de VCR

Ajuste de los canales

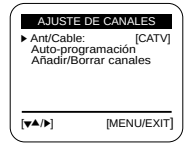
Cuando el VCR aprende de memoría todos los canales disponibles, Ud. puede usar los botones de **CH/TRK ▼▲** para seleccionar los canales.

Ajuste de la fuente

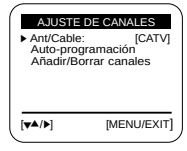
Antes de que el VCR puede aprender de memoría los canales disponibles. Ud. tiene que montar la fuente de señal para su VCR.

1 Con el VCR activado, presione el botón de **MENU**. Presione los botones de ▼y ► para seleccionar "Ajuste de canales".

2 Si Ud. tiene el sistema de cable conectado con su VCR, deja CATV expuesto en la pantalla de Ant/Cable.

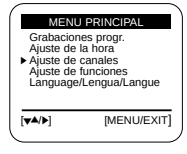


3 Si Ud. tiene una antena conectada con su VCR, presione el botón de ► hasta que aparece ANTENA. Presione el botón de **MENU** cuando Ud. tiene seleccionado la fuente de señal correcta.

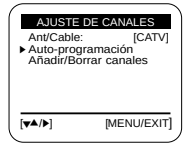


Aprender de memoría de los canales

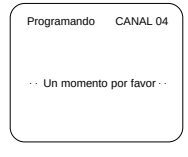
1 Presione el botón de **MENU**. Presione los botones de ▼y ► para seleccionar "Ajuste de canales".



2 Presione los botones de ▼y ► para poner en marcha la función de memoría automática de canal.



3 Su VCR comenzará el escrutinio a través de los canales disponibles. Para interrumpir, presione el botón de **MENU** en el mando a distancia. Cuando el número del canal en pantalla se detiene, el VCR ha terminado.

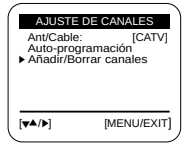


Añadir y borrar canales a la memoria

Ud. puede añadir o borrar canales que han sido memorizado por la función de memoria automática de canal. La función debe ser realizada antes de que el botón añadir/borrar pueda ser usado.

1 Presione el botón de **MENU**. Presione los botones de ▼ y ► para seleccionar “Ajuste de canales”.

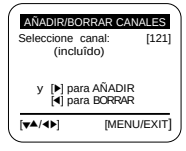
2 Presione los botones de ▼ y ► para seleccionar “Añadir/borrar canales”.



3 Presione dos botones de número o presione los botones de **CH/TRK** ▼▲ para el canal que quiere añadir o borrar. Para números por encima de 100, presione a distancia primero el botón de 100 en el mando.

Por ejemplo : Para añadir canal 7, presione 0 luego 7 .

Por ejemplo : Para borrar canal, 121, presione el botón de 100, luego 2 y 1 .



4 Para (AÑADIR) el canal selecto : Presione el botón de ► en el mando a distancia.
Para (BORRAR) el canal selecto : Presione el botón de ◄ en el mando a distancia.
Cuando Ud. ha terminado, presione el botón de **MENU** dos veces.

Nota:
- Al canal borrado se puede ser acertado con los botones de número, pero los botones de **CH/TRK** ▼▲ saltan más allá de él.
- Para añadir la línea de entrada a la memoria de canal, seleccione Línea usando el botón de **INPUT SEL.** en el mando a distancia, luego presione el botón de ► en el mando a distancia.

Ajuste de VCR

Funciones de VCR

Para hacer todas las características del VCR disponibles, ajuste las funciones de VCR antes de poner en marcha o grabar una cinta.

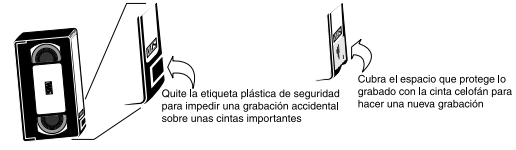
Velocidad de grabación

El VCR puede grabar por dos grabación velocidades. La velocidad más lenta (SLP) permite que el VCR grabe más programa material en una cinta. Cintas grabadas por la velocidad normal (SP) proporciona una imagen más clara. Presione el botón de ► para seleccionar la velocidad de grabación.
Ud. puede consultar con la tabla siguiente:

Cinta	SP (función normal)	SLP (función de super larga)
T-120	2 horas	6 horas
T-160	2 horas 40 minutos	8 horas
T-180	3 horas	9 horas

Etiqueta que protege lo grabado

Antes de grabar en un videocasete, compruebe que la etiqueta de seguridad que protege la cinta está en su sitio. Para evitar una grabación accidental sobre un programa, remueva la etiqueta de seguridad que está pegado sobre el casete. Para grabar sobre una cinta con su etiqueta removida, cubra la cavidad con cinta adhesiva.


Quite la etiqueta plástica de seguridad para impedir una grabación accidental sobre unas cintas importantes
Cubra el espacio que protege lo grabado con la cinta celofán para hacer una nueva grabación

Salida de Audio (Para SV-M180P)

El VCR puede grabar un programa en sonido estereofónico. También se puede configurar para grabar el Programa Secundario de Audio (SAP) de cualquier transmisión con audio para un segundo idioma.
El VCR graba el mismo audio tanto en las pistas Hi-Fi como en las lineales de la cinta.

Programas en Sonido Estereofónico

1 Seleccione Salida de Audio en el menú para seleccionar ESTEREOFÓNICO. También puede seleccionar STEREO, MONO, LEFT o RIGHT usando el botón de ► .

Nota: Cuando el sonido estereofónico es de baja calidad, seleccione MONO para obtener un sonido sin ruido.

Para Grabar Programas en SAP

2 Presione la Salida de Audio en el menú hasta que "SAP" aparece en la pantalla. "SAP" se visualizará en la pantalla de TV cuando se recibe una transmisión con SAP. Presione el botón de **REC** para grabar SAP.

* Cuando aparece "MAIN", el sonido estereofónico se ha seleccionado.

Selección del sonido de Reproducción con cintas de Hi-Fi

3 Durante reproducción, seleccione la Salida de Audio, para establecer el Audio en Hi-Fi, LEFT, RIGHT o MONO.

Cuando se está reproduciendo una cinta que no es Hi-FI, la función de Salida de Audio no tendrá ningún efecto.

Largo de cinta

1 Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia. Presione el botón de ▼ para seleccionar "Ajuste de funciones", luego presione el botón de ►.

2 Presione el botón de ► para seleccionar la longitud de videocasete. Esta información está impresa normalmente sobre la caja de cinta. El ciclo de menú a través de: T120, T160 o T180 una vez que el tipo de casete está puesto, el VCR puede exponer la cantidad de hora que queda en la cinta cuando Ud. presiona el botón **DISPLAY** (exposición) .

3 Presione el botón de **MENU** cuando Ud. ha terminado.

Marcha automática

Seleccione en el menu "Ajuste de funciones" como se describe. Presione el botón de ▼ para poner el cursor a "Auto-reproducción" luego presione el botón de ► para situar SI o NO. Cuando "Auto-reproducción" está en SI, el VCR comenzará automáticamente marchar una cintá de video cuando es insertada, mientras que la etiqueta de seguridad de casete ha sido removida (Véase la página 11). Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia para hacer que la pantalla de MENU desaparece después de instaler.

Repetición automática

Seleccione en el menu "Ajuste de funciones". Presione los botones de ▼ y ► seleccione "Auto-repetición" en SI o NO. En el "Ajuste de funciones" "Auto-repetición" pone el VCR a funcionar una cinta repetidas veces [a menos que un control de cinta este activado (stop, fast forward o rewind)].
Presione el botón de **MENU** en el mando a distancia para hacer que la pantalla de MENU desaparece después de instaler.

Apagado automático

Seleccione el menú de "Ajuste de funciones". Presione los botones de ▼ y ► para poner "Auto-apagado" a 1 Hr o 2 Hr "Apaga automáticamente" el VCR en 1Hr o 2Hr.

Nota: El VCR se apagará 1 o 2 horas después de que el último botón es presionado.

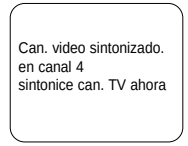
Ajuste de VCR

Configurando la Salida video

1 Entre al menú de Configuración del VCR el botón de ▼.

2 Presione el botón de ► para seleccionar el canal de salida del VCR.

3 Presione el botón de **MENU 2** veces para salir del menú, si su canal de TV no corresponde al canal de salida del VCR, el mensaje que está a la derecha aparecerá. Configure el canal de TV para que corresponda con el canal de salida del VCR.



Nota: El canal de salida del VCR esta pre-establecido de fábrica en 3.

Operación de VCR

Poner en marcha un casete

1 Cargue un casete grabado.
Electricidad es encendida automáticamente.

2 Presione el botón de **PLAY** para comenzar reproducción. Cuando se inicia reproducción, el VCR adjusta automáticamente el seguimiento para dar imágenes y sonido.

3 Para parar la reproducción, presione el botón de **STOP**.

Seguimiento de la pista

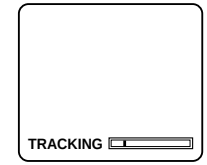
Para la mejor calidad de imagen cuando está funcionando un casete, las cabezas de video debe ser alineado con la pista grabada. Este alineamiento es llamado el seguimiento. Cuando está reproduciendo una cinta, su VCR adjusta automáticamente el seguimiento de la pista en una cinta de video, pero ocasionalmente un casete puede requerir algún ajuste manual. Tenga presente que la distorsión de imagen ocurre a menudo al principio de una cinta.

Seguimiento automático

1 Encienda el TV e inserte un casete en su VCR. Presione el botón de **PLAY**, si es necesario.

2 Si el indicador del VCR en el panel frontal no se ilumina, presione el botón de **TV/VCR**. Después de pocos segundos del seguimiento automático, ud. oirá el sonido de la cinta de video.

Nota: Presione este botón para resumir el modo de rastreo automático.



Seguimiento de la pista a mano

Presione los botones de **CH/TRK ▼▲** en el mando a distancia arriba o abajo hasta que se mejore la imagen.

Nota: El ruido en la pantalla no será eliminado por completo dependiendo de la cinta usada, especialmente cuando la cinta fue grabada en otro VCR.

Controles de Cinta

Reproducción y Pausa

- Presione el botón de **PLAY** en el mando a distancia o en la frente del VCR para funcionar un video. (Si la marcha automática es seleccionada y la cinta de video no tiene etiqueta de seguridad, comenzará a poner en marcha automáticamente cuando Ud. la inserta en el VCR.)
- En modo de marcha o movimiento lento, presione el botón de **STILL** para interrumpir la cinta en una imagen inmóvil singular. Presione el botón otra vez para reanudar visión normal.

Avance Rápido y Búsqueda de una Imagen en Avance

- Presione el botón de **FF** cuando la cinta está detenida para adelantar el casete por la velocidad máxima.
- Presione el botón de **FF** una vez mientras una cinta está funcionando para búsqueda adelante, presione el botón de **PLAY** para detener la búsqueda.
- Presione y sujete para aumentar la velocidad por 7 veces para cintas grabadas en SP velocidad y 21 veces para cintas grabadas en velocidad de SLP, suelte el botón para poner en marcha.

Rebobinado y Búsqueda de una Imagen en Retroceso

- Presione el botón de **REW** cuando la cinta está detenida para reenrollar el casete por la velocidad máxima.
- Presione el botón de **REW** una vez mientras una cinta está funcionando para búsqueda de re-enrollamiento. Presione el botón de **PLAY** para detener búsqueda.
- Presione y sujete el botón mientras la cinta está funcionado para aumentar la velocidad de marcha atrás por 7 veces para cintas grabadas en velocidad SP y 21 veces par cintas grabadas en velocidad SLP. Suelte el botón para funcionar.

Avance de cuadro (Frame Advance)

- Presione el botón de **F.ADV/SKIP** repetidas veces para avanzar una cinta de video imagen por imagen en modo de vista inmóvil. Presione el botón de **PLAY** para reanudar imagen normal.

Búsqueda de salto (Skip search)

- Para el botón de **F.ADV/SKIP** search, Presione el botón de **F.ADV/SKIP** una vez para saltar adelante 30 segundos.
  Presione el botón de **F.ADV/SKIP** dos veces para saltar adelante 60 segundos, tres veces para saltar adelante 90 segundos y 4 veces para saltar adelante 120 segundos.

Camara Lenta (SLOW)

Presione el botón de **SLOW** + o – mientras un casete está funcionando en moción lenta. Presione los botones de SLOW repetidas veces para variar la velocidad de moción lenta de 1/5 a 1/30 de reproducción norma. Presione el botón de **PLAY** dos veces para reanudar imagen normal.

Repetir (REPLAY)

Presione el botón de **REPLAY** cuando un video está funcionando por velocidad normal o en moción lenta, y el VCR re-enrollará durante por 5 segundos materialmente en modo de SP o por 15 segundos en modo de SLP, luego reproduce la sección otra vez.

Shuttle Buttons

Shuttle buttons en el mando a distancia ofrece reproducción rápida de búsqueda por un sólo toque. Presione **6** para avanzar o **4** para reproducción de marcha atrás en el modo de función.
La velocidad de reproducción está determinada por que cuántas veces Ud. presiona el shuttle botón.

Operación de VCR

Botón de bloqueo

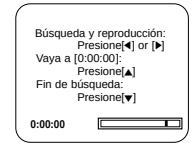
Si Ud. no quiere que otros operen el VCR (por ejemplo, si Ud. tiene programada una grabación de hora) puede montar el VCR para bloquear todos los botones de control.

1 Presione y sujete el botón de **DISPLAY** en el mando a distancia durante 5 segundos, la exposición del VCR mostrará “SAFE” cuando la característica es activada.

2 Para reanudar el modo normal, presione y sujete el botón de **DISPLAY** otra vez durante 5 segundos. “SAFE” desaparecerá y el VCR operará normalmente.

Sistema de Búsqueda por índice VHS

Presione el botón de **SEARCH/EXIT** para exponer o salir la pantalla de búsqueda. Cuando un programa es grabado, el punto de partida es señalado por una marca de índice para la colocación fácil. No obstante, el VHS Index Search System (VISS) no puede reconocer marcas de índice hechas por VCRs viejos. Si el VCR tiene problema en buscar una marca, es probable que el casete fue grabado en un VCR sin VISS. Si Ud. quiere índice de dos programas seguidos, ponga su VCR en parar. Luego comience grabación de cada programa. Pausa no tiene efecto en marcas de índice.



1. Búsqueda y Reproducción

Use esta función cuando ud, no conoce donde un programa está situado en una cinta de casete.
1. Presione el botón de ► para escudriñar adelante o el botón de ◄ para escudriñar atrás.
2. La exposición mostrará “Búsqueda y reproducción”.
3. Cuando una marca de índice es buscada, el VCR funciona durante 5 segundos.
4. Presione el botón de **PLAY** para ver aquél programa. Si Ud. no presiona, el VCR busca automáticamente el índice próximo, o hasta que el cabo de cinta es alcanzado.

2. Vaya a [0:00:00]

Use esta característica cuando Ud. quiere buscar la posición contadora de 0:00:00 en un casete.
Presione el botón de **CLEAR** en el punto en la cinta donde Ud. quiere poner el contador en 0:00:00. Más tarde, mientras vn casete esta funcionando o parado, presione el botón de ▲. El VCR rearrollará o rápido adelante (fast forward), búsqueda para la posición contadora de 0:00:00, y luego para automáticamente en aquélla posición.

3. Fin de Búsqueda

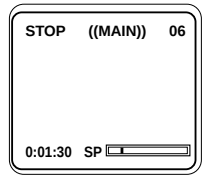
Use esta característica cuando Ud. quiere buscar la posición en blanco para grabar un programa en un casete.
Mientras un casete está funcionando o parado, presione el botón de ▼. El VCR rearrollará o rápido adelante, búsqueda para una posición en blanco, y luego para automáticamente en aquélla posición.
Si el VCR llega al cabo de cinta mientras cabo busca, este expulsará la cinta.

Operación de VCR

Uso del botón de exposición

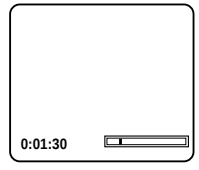
La función de exposición le da información sobre el estado de su VCR.

Posición en pontalla	Información de exposición
Esquina izquierda superior Centro superior	La función de VCR (Play, stop o record) Estado de Audio (SV-M180P)
Esquina derecha superior Centro	Canal de VCR está entregado.
Esquina izquierda inferior	La cantidad de hora que ha transcurrido desde el contador fue reajustado último
Central inferior Esquina Derecha inferior	La velocidad de cinta (SP y SLP) La gráfia quedada de cinta

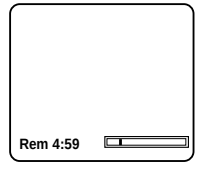


Acercamiento a la pantalla de DISPLAY

1 Presione el botón de **DISPLAY** mientras el casete está funcionando o grabando. Aproximadamente 3 segundos después, la exposición cambia automáticamente, luego sólo las exposiciones de contador y gráfica son mostrados.



2 Presione el botón de **DISPLAY** para cambiar de vía el modo de contador entre lo mostrado en la cinta y la hora corriente de día. Presione el botón de **DISPLAY** otra vez para remover exposición desde la pantalla de TV.



Nota: Para que sea exacta la información de exposición, monte la longitud de cinta en Ajuste de Funciones primero (página 11).

Grabación

Grabación

Grabación mientras ud. está mirando

1 Inserte un videocasete con la etiqueta intacta de seguridad que impide grabación. Si el indicador de VCR en el panel delantero no ilumina, presione el botón de **TV/VCR**.

2 Seleccione un canal para grabar presionando los botones de **CH/TRK** ▼▲ o los botones de número.

3 Presione el botón de **REC** en el mando a distancia o directamente del VCR. El indicador de REC encenderá.

4 Si ud. quiere borrar una materia no deseada durante grabación, presione el botón de **PLAY/STILL** mientras graba y el VCR hará una pausa. Para reanudar la grabación, presione el botón de **PLAY/STILL** otra vez.

5 Para terminar grabación, presione el botón de **STOP**.

Grabación y vista por separado

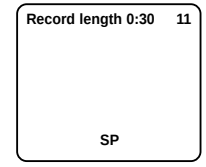
Ud. puede ver un canal mientras graba otro programa si su VCR está conectado con su antena o sistema de cable. Cuando está usando la caja descifradora de cable, use un interruptor de A/B.

Mientras está grabando en un canal, presione el botón de **TV/VCR** en el mando a distancia para seleccionar ver de TV. La luz del indicador de VCR en la exposicion frontal suspende. Seleccione el canal que quiere ver con los botones de canal de TV.

Grabación por un sólo toque (OTR)

1 Inserte una cinta de video, compruebe la velocidad de cinta, y seleccione el canal que quiere grabar, usando los botones de **CH/TRK** ▼▲ o de número.

2 Presione el botón de **REC** en el mando a distancia o directamente del VCR, repetedly que corresponde a la longitud de hora de grabación que ud. desea (véa el esquema siguiente). La longitud temporal de grabación aparece en la pantalla.



3 El VCR se apaga automáticamente al final de la hora de grabación. Para suspender una grabación de (OTR)que está en vía de realizarse, presione el botón de **POWER** en el mando a distancia o en la directamente de VCR.

Grabación	Exposición	Hora de Grabación
Presione 1 vez	REC	No establecido
Presione 2 veces	0:30	30minutos
Presione 3 veces	1:00	1 hora
Presione 4 veces	1:30	1 hora + 30 minutos
Presione 5 veces	2:00	2 horas
Presione 6 veces	3:00	3 horas
Presione 7 veces	4:00	4 horas
Presione 8 veces	REC	No establecido

Grabación

Grabación de reloj

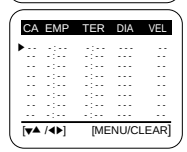
La caracterísita de reloj le permite a Ud. que ponga el VCR para grabar automáticamente hasta ocho programas diferentes.

Montaje de grabación por reloj

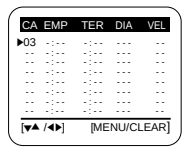
Su VCR puede grabar en un día especial, o todos los días, de lunes a viernes. Los programas diarios y semanal se quedan en el reloj hasta que sean borrados. Un programa singular es borrado después de grabar el programa.

1 Para exponer una lista de grabación de reloj, presione el botón de **MENU** y el botón de ► en el mando a distancia.

2 Presione los botones de ► y ▲▼ para montar el canal. Presione el botón de ► para mover al montaje próximo.

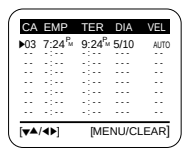


3 Repita paso 2 para poner la hora de partida, la hora de final la fecha y la velocidad de grabación. La fecha puede ser puesta para una hora, grabación diaria y semanal. Véase siguiente.



4 Presione el botón de **MENU** para completar programación de grabar el reloj. Suspenda el VCR o apague. El indicador de reloj sale en el VCR. El VCR se cenderá auto máticamente y empezará la grabación en la hora que ud. ha puesto. Para detener una gràbación de reloj, presione el botón de energía de VCR.

Nota: Cuando está usando una caja descifradora de cable o DSS, compruebe que la caja descifradora está funcionando y puesto en el canal correcto para grabación de reloj.



Selección automática de velocidad

Si ud. 30 está seguro de que la cinta es larga suficiente para grabar programa de reloj en la velocidad de cinta de SP, ponga la velocidad de cinta grabadora en "AUTO". La grabación empieza en la velocidad de cinta SP. Si la longitud de cinta no es suficientemente larga la velocidad de cinta cambia automáticamente de SP a SLP.

Programación de la fecha diaria y semanal

Semanal [DOM'S~SAB'S]: ud. puede grabar los programas de TV en el mismo canal en la misma hora de todas las semanas. Diario [LU ~ VI] : ud. puede grabar los programas de TV en el mismo canal en la misma hora de todos los días de lunes a viernes.

Copia o doblaje de un Video

Cambio o cancelación de una grabación de reloj

PARA CAMBIAR EL PROGRAMA DE RELOJ, repita pasos de 1 a 4.

PARA CANCELAR EL PROGRAMA DE RELOJ, seleccione el programa que quiere cancelar en la lista de grabación de reloj. Presione el botón de **CLEAR** dos veces en el remoto o el botón de **EJECT** en el VCR para aclarar las puesta de programa de reloj. Luego los contenidos son aclarados.

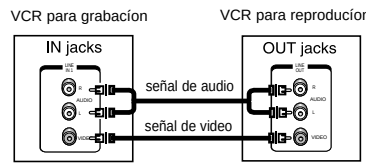
Copia o doblaje de un Video

Para hacer una copia, o "dub" de un video, ud. necesita dos VCRs y dos cables de tipo-RCA.

Advertencia: una corte federal ha pronunciado que la grabación no autorizada de programas televisiones que están reservados todos los derechos es una infracción de ley de los derechos de autor.

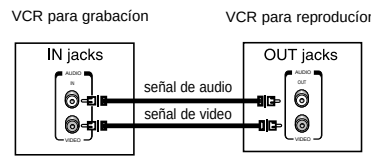
1 Ate un cabo de cable de Audio a los gatos de OUT de Audio en el VCR de reproducción, y el otro cabo a los gatos de IN de Audio en el VCR de grabación.

SV-M180P

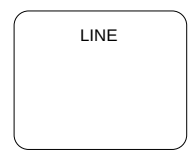


2 Ate un cabo de la cable primera al gato de video Out en el VCR de reproducción, y el otro cabo al gato de video IN de VCR de grabacíon.

SV-M80P



3 Ponga su nuevo Samsung VCR a grabar, y el otro VCR a reproducir. Si es necesario, ud. puede cambiar esto presionando el botón de **INPUT SEL** en el mado a distancia.



4 Presione play en el VCR de reproducción, y grabar en el VCR de grabación.

Nota : Cintas alquiladas con la protección de copyguard no puede ser copiado. Antes de copiar una cinta alquilada, compruébe primero.

Cuidado y Mantenimiento

VCR

- Desconecte su VCR del enchufe de pared antes de limpiar.
- Use un paño seco cuando quita el polvo de su VCR.
- Ventilación propia asegura que el recalentamiento no perjudicará los circuitos electrónicos. No bloquee los aguieros de ventilación.
- Tenga cuidado de su mando a distancia. Guarde el remoto con su VCR, donde no hay posibilidad de perder o dañarse.
- Tenga alejado líquidos de su VCR, incluido bebidas y líquidos de limpieza. Derramamiento de cualquier líquido sobre el VCR puede dañar los electrónicos, resultando un choque eléctrico o fuego.
- No use líquido o aerosol de limpieza que puede introducirse accidentalmente en el VCR causando daño o creando un peligro de fuego.
- No permite que cualquier objeto sea empujado dentro de las ranuras de gabinete. Este incluye monedas, plumeros, paños de limpieza, papeles y los demás objetos. Tales objetos pueden conectar puntos de voltaje dentro del VCR causando choques peligrosos, o estropeará partes y ocasionará un fuego o un choque eléctrico.

Limpieza de cabeza de video

Si imágenes de mala calidad aparecen en una variedad de casetes, las cabezas de video necesitarán de limpieza. Este no es un problema frecuente y a menos que aquellas aparezcan, las cabezas no necesitarán ser limpiadas. Si es necesario, compre un casete de limpieza-cabeza. La limpieza incorrecta puede dañar permanentemente las cabezas de video.

Casetes de Video

- Casetes de buena calidad, marca registrada duran más y proveen mejor imagen.
- Re-arrolle su casete durante todo el camino para que la cinta no este en el punto mediano. Esto puede prolongar la vida de cinta de casete.
- No toque o empalme la cinta. Esto puede dañar la cinta, y usar una cinta de este tipo puede dañar su VCR. No desmonte ningún casete que Ud. piensa usar otra vez.
- No ponga ningún objeto dentro de la caja de videocasete y no limpie interior del casete. Esto puede dañar permanentemente la cinta haciéndola inservible.

Información de advertencia

Registre el número de modelo y número de serie del posterior de VCR y la fecha de compra en el espacio a la derecha. Guarde su recibo de compra con este manual para la referencia fácil.

Número de modelo _____

Número de serie _____

Fecha de compra _____

Comerciante _____

Solución de problemas

Antes de llamar para pedir servicios, compruebe esta lista de problemas posibles y soluciones para ver si el problema puede ser solucionado con un ajuste simple.

Problema	Solución Posible
No electricidad	• Compruebe que el VCR este puesto y conectado en el enchufe de pared.
Un casete no puede ser insertado	• Presione el botón de **EJECT** para ver si un casete está ya en el VCR. • Compruebe que el casete este subido por lado de ventana con el paramento de flecha hacia el VCR • Compruebe que el VCR no este en modo de KEY LOCK.
Un casete no puede ser expulsado	• Compruebe si el VCR está en modo de estar preparado para grabación de reloj.
Una grabación de reloj no grabó	• Compruebe que los montajes de Timer Record sean exactos. • Compruebe si hubo un fracaso de electricidad o un cambio de horario de emisión.
No imagen, o una imagen deformada en la reproducción.	• Compruebe si el casete grabó alguna imagen. • Presione el botón de **CH/TRK** para ajustar la imagen reproductora. • Presione el botón de **TV/VCR** par vista de VCR. • Ponga el canal de TV para emparejar con el canal de salida de VCR. • Asegure que el TV este funcionando bien.
No imagen de emisión televisora	• Presione el botón de **TV/VCR** para vista de TV. • Compruebe toda la instalación de cable entre VCR Antenna/Cable y TV. • Compruebe si el TV está puesto.
Rayas(ruido) en un programa grabado	• Presione el botón de **CH/TRK** para ajustar la imagen. • Compruebe todas las conexiones. • Vea otro casete. Si el problema persiste, limpie cabezas de video. • Sistema protector de copia puede deformar la imagen.
Rayas o “jitter” con el VCR en modo de P/STILL	• Presione el botón de **CH/TRK** para ajustar la imagen.
El VCR no hará PLAY, RECORD, REWIND o FAST FORWARD	• Compruebe si el VCR está en modo de pause de reproducción. • Compruebe si el casete ha sido re-enrollado.
No función	• Compruebe si el VCR en modo de KEY LOCK.
Puede que el rebobinado automático no funcione.	• Algunas cintas pueden no rebobinarse automáticamente cuando llegan al final. Presione simplemente REW para rebobinar.

Especificaciones

Terminales de Antena Entrada/Salida:	UHF/VHF: Conectador de tipo 75 Ω F
Sistema de señal:	NTSC normal
Sistema de Grabación/Reproducción:	Grabación: formato VHS(SP, SLP) Reproducción: formato VHS(SP, LP, SLP)* Video casete con la marce de VHS
Tiempo de Reproducción:	6 horas con T-120 en modo de SLP
Tiempo de rebobinado:	Menos que 100 segundos
Fuente de energía:	100V~240V ±10% CA, 50/60Hz
Salida de energía:	SV-M180P / SV-M80P — App. 12watts(vatios) encendido
Dimensiones (Ancho/Alto/Profundidad):	360mm(W) X 84mm(H) X 240mm(D) 14.2"(W) X 3.3"(H) X 9.4"(D)
Peso:	2.7kg/6.0lbs

Su VCR puede recibir 68 canales de emisora televisora o hasta 125 canales descompatibilidad completa.

Tipo	Número de canales	Lista de canal
Al aire	12	VHF (Channels 2~13)
	56	UHF (Channels 14~69)
CATV	113	Channels 14~22 (A~I) Channels 23~94 (J~W+58) y 100~125(W+59-W+84) Channels 95~97 (A~5,A~4,A~3)* Channels 98~99(A~2,A~1)* Channel 01 (5A)*
Total	181	

*Estos canales no son disponibles en Canadá.

SAMSUNG ELECTRONICS

CERTIFCADO DE GARANTIA

Warranty Certificate

☐ TV ☐ Audio ☐ Video ☐ Lavadora *Washing Machine* ☐ Refrigeradora *Refrigerator* ☐ Microondas *Microwave Oven* ☐ Aire Acondicionado *Air Conditioner*

☐ Fax ☐ Monitor ☐ Impresora *Printers* ☐ Camera *Camcorder* ☐ Yepp ☐ Otros: *Others*

Modelo *Model*	**No. de Serie** *Serial No.*
Fecha de Compra *Purchase Date*	**No. de Factura** *Invoice No.*
Nombre del Cliente *Customer's Name*	**No. de Teléfono** *Telephone No.*
Dircción del Cliente *Customer's Address*	
Nombre del Distribuidor *Distributor's Name*	**Dirección del Distribuidor** *Distributor's Address*

ADVERTENCIA / Warning

1. La alteración o falta de información anula este certificado
   Alteration or missing information will invalidate this certificate
2. Los aires acondicionados tipo split deben ser instalados por centros de servicio autorizado
   Split type air conditioners should be installed by authorized service centers

Términos de la Garantía

1. Samsung Electronics Latinoamérica garantiza el servicio de reparación gratuita según el período de garantía especificado para cada tipo de producto.
2. Cuando el consumidor solicita la reparación de un equipo en garantía debe presentar recibo de compra del equipo (obligatorio) y este certificado .
3. Sólo están bajo garantía los productos vendidos por Samsung Electronics Latinoamérica.
4. Los gastos de instalación, mantenimiento y explicación de la operación no están cubiertos por ninguna garantía. Por lo tanto son entera responsabilidad del consumidor.

Condiciones de la Garantía

1. El cliente debe presentar copia de la factura de compra y el certificado de garantía del equipo.
2. Samsung acepta reparar durante el período de garantía aquellos productos que presenten daños durante su uso normal, según las instruciones del manual de usuario y el propósito para el cual fue diseñado.

Situaciones no Cubiertas por la Garantía

1. El cliente no presenta copia de la factura de compra.
2. El certificado de garantía no presenta los datos completos o los mismos han sido alterados.
3. El período de garantía ha expirado.
4. Productos que presenten el número de serie alterado o removido.
5. Productos que presenten modificaciones no autorizadas en las especificaciones.
6. Problemas causados por operaciones o usos inadecuados, en forma incorrecta y/o diferentes a los especificados en el manual de usuario o por el uso de fuentes de poca calidad, como es el caso de las copias no autenticas en reproductores de DVD.
7. Problemas causados por la instalación, reparación y/o reinstalación efectuada por centros de servicio o personal no autorizado por Samsung Electronics.
8. Problemas causados por transporte inapropiado del equipo.
9. Problemas causados por la invasión de cuerpos extraños al producto como agua, arena, insectos o similares.
10. Problemas causados por condiciones de la naturaleza como: terremotos, inundaciones, tormentas eléctricas, etc.; por condiciones accidentales o provocadas como incendios, fluctuaciones de voltaje, vandalismo, robo o similares.
11. No están cubiertos por la garantía: baterias, casetes, altavoces (bocinas), controles remotos, accesorios, agujas y partes plásticas o cosméticas.
12. Pantallas marcadas debido a la sobreexposición de estas a una misma fuente de video o canal por un prolongado lapso de tiempo.
13. Modificaciones a los equipos, tales como programaciones especiales en DVD; Samsung Electronics apoya la ley vigentes de derechos de autor.

Warranty Terms

1. Samsung Electronics Latinoamérica guarantees free repairing service according to the period period of warranty specified for each product.
2. When the customer requests the repair of any product under warranty, the purchase invoice of the product must be presented.
3. The only products covered by this warranty are those sold by Samsung Electronics Latinoamérica.
4. Installation, support and explanation expense are not covered by any warranty. Therefore the customer is totally responsible for them.

Warranty Conditions

1. The customer must presents a copy of the purchase invoice of the product.
2. Samsung will repair any product that is under its warranty period if the products malfunction under normal operation, according to the user manual instructions and for the purpose they were designed for.

Conditions not Covered by the Warranty

1. The customer does not purchase invoice copy.
2. Missing information on certificate or if the information has been changed.
3. The warranty period has expired
4. The serial numbers have been changed or removed from the product.
5. Non authorized modifications of the specification of the products.
6. Problems caused by wrong operation or usage, by not following user manual instructions or defects caused by the usage of poor quality sources, like not authentic disc for DVD players.
7. Problems caused by installation, repairs or reinstallation by non authorized personnel or service centers.
8. Problems caused by inappropriate transportation.
9. Problems caused by the invasion of strange bodies such as water, sand, insects or similar.
10. Problems caused by natural disasters such as: earthquakes, floods, electric storms, etc; Accidental means or provoked by fire, voltage fluctuations, vandalism, robbery o similar.
11. The following products are not covered by warranty: batteries, cassettes, speakers, remote controls, accessories, needles and plastic or cosmetic parts.
12. Marked display tubes by the over exposure to a certain source of video by a extended period of time.
13. Modifications on equipment, such as DVD reprogram for multi zone purposes; Samsung Electronics support the current laws related to author rights

Para información actualizada de la red de servicios, por favor dirigase a www. Samsung-latin.com o llame a nuestras oficinas en Panamá al teléfono: 507-210-1122

For updated information on authorized service centers, pls. visit our web page at: www.samsung-latin.com, or call to our head quarters in Panamá: 507-210-1122

SAMSUNG SERVICE CENTERS NETWORK / RED DE CENTROS DE SERVICIOS

Para mayores detalles de nuestra red de servicios, favor visite nuestra página WWW.SAMSUNG-LATIN.COM o contacte a la oficina de su país.

Panamá
SAMSUNG ELECTRONICS LAT. (ZL), S.A
Calle 50, Edif. Credicorp Bank
Tel: 507-210-1122, 800-FAST (3278)
SAMSUNG DIGITAL CENTER
Via España, Edif. APC
Tel: 507-261-7430; fax: 261-7340
PANAMDIS
Vía España, Edif. Don Papo
Tel: 224-9833; fax:224-9794
AUDIO FOTO (A/V, W/G); tel: 236-9100
GRUPO PLATINA (A/V, W/G); tel: 227-6501

Ecuador
SAMSUNG ELECTRONICS LAT, ECUADOR
Ave. Fsco. De Orellana, Edf. World Trade Center B. 605
Tel: 593-4-2630-195, 1-800-SAMSUNG (726-7864)

(Guayaquil)
SAMSUNG DIGITAL CENTER
Ave. Kennedy C.C. Olímpico local 1-3
Tel: 593-4-229-6893; fax: 4-229-6892
COMANDATO (A/V, W/G); tel: 4-239-6427
CREDITOS ECONOMICOS (A/V, W/G); tel: 4-223-3028
(Quito)
TECNOMEGA (MONI. ODD); tel: 2-290-8202
COMPUTACION R.V. (A/V, W/G, MON); tel: 2-254-7057
(Cuenca)
OMEGA (A/V, W/G); tel: 7-822-349

Colombia
SAMSUNG ELECTRONICS LAT. (ZL), S.A.
Carrera 9na. A #9902, Edif. City Bank ofc. 106
Tel: 571-642-0555, 01-8000-112-112

Venezuela
SAMSUNG ELECTRONICS LAT, VENEZUELA
Ave. Fsco. De Miranda, torre Edicampo piso 7; oficina 73-74
Tel: 58-212-264-1354, fax: 266-6069
(Caracas)
AUDIO VIDEO PANAVISION
Socorro Calero, Edf. La Fuente; La Candelaria
Tel: 212-564-9125, 800-843-3600
MULTISERVICIOS COLD LINE (W/G); tel: 212-237-8053
IMGEVE (A/V, W/G); tel: 212-481-8811
SERVIMAG (W/G); tel: 212-761-7923
KODE TECHNOLOGIES (MON); tel: 212-235-9511
QUORUM COMPUTER (MON); tel: 212-237-7080
(Barquisimeto)
KAMURA ELECTRONICS
Ave. Venezuela entre Calles 15 y 16, Edif. Tawil local 2; Barquisimeto
Tel: 251-251-1713, 800-526-8727
SERVICIO ELECTRONICO PROFESIONAL (A/V, W/G); tel: 251-717-7814
(Maracaibo)
BRIGAMSA (W/G, A/V); tel: 261-653-953
FRIOS Y ASOCIADOS (W/G); tel: 261-722-5061
(Valencia)
ELECTRONICA SEQUERA (A/V, W/G); tel: 41-717-430
AREA SISTEMAS ESCALONA (W/G); tel: 241-847-6191

CENTRAL AMERICA

Costa Rica
SAMSUNG ELECTRONICS LAT., COSTA RICA
Paseo Colón, San José; Torre Mercedes piso 8
Tel: 506-295-6892, 800-SAMSUNG (726-7864)
COSMOS ELECTRONICA
La Uruca, 100mts. Al Oeste de la Plz. De Deportes
Tel: 506-257-5051; fax: 221-9850
(Limón)
ELECTROFIL (W/G); tel: 758-4522
(Punta Arenas)
MULTISERVICIOS VICTORIA (A/V, W/G); tel: 661-3658
(Zona Sur)
SERVICIOS TEC. F&S (W/G); tel: 771-7398
(Zona Norte)
ALFER (W/G); tel: 460-4974
(Guanacaste)
SERVICIOS TECNICOS DEL GUANACASTE (W/G); tel: 666-7746

Guatemala
SAMSUNG ELECTRONICS LAT, GUATEMALA
Paseo Colón, San José Torre Mercedes Piso 6
Tel: 502-385-3760,
ITSA
4ta. Ave. 12-38, Zona 9; Guatemala
Tel: 502-360-5790; fax: 360-5780
DISTELSA (A/V, W/G); tel: 331-4868
UNICOMER (A/V, W/G); tel: 439-5962
COMPUTRONIC (MON.); tel: 440-4630

Honduras
JET-STEREO
Boulevard Los Proceres, Edif. La Paz
Tel: 504-236-8440; fax: 236-9760
HONDURAS COMPUTER TRADING (MON)
2da. Calle, casa 1201, Tegucigalpa
Tel: 504-230-7485; fax: 230-6001
FRIOPARTES, S.A.
1 y 2 Calle 8, Ave. Barrio Santa
Tel/fax: 504-552-6171
AYRE DE HONDURAS
Tel/fax: 504-550-0265

Nicaragua
COPASA
Del Portón Hospital Bautista
Tel: 505-228-1286; fax: 222-3464
CORP. ROBERTO TERAN (MON); tel: 278-8000

El Salvador
RELESA
Colonia Miramonte, Ave. Sierra Nevada #807
Tel: 503-275-6448; fax: 260-1157
UNICOMER (A/V); tel: 222-4000
SERVIPRADO (A/V); tel: 289-4266
PROF. EN COMPUT. (MON.); tel: 298-6499

CARIBBEAN

Trinidad y Tobago
CAPIL'S
Lot 35B Tissue Drive, New Trincity Ind.
Tel: 1-868-640-0867; fax: 640-5334
LUXSAM INUSTRIES LTD

517 Port of Spain, WI
Tel: 1-868-672-6814; fax: 665-3466

Curacao
OMNI ELECTRONICS
N.V. Fokkerweg 64, Curacao
Tel: 1-599-9465-4133; fax: 461-4047

Suriname
KASIMEX
8, Keizerstraat Paramaribo
Tel: 597-470-257; fax: 411-784

Aruba
OMNI-ARUBA
Franknjkstraat #9, Orangestad
Tel: 297-889-540; fax: 889-543

ST. Marteen
OMNI AIR
Orange Groove, St. Marteen
Tel: 5995-442-190; fax: 442-191

Puerto Rico
APPLIANCE PARTS IMPORT
Ave. Campo Rico GQ-11, Carolina
Tel: 1-787-768-3109; fax: 750-8140
SCANNER OVERSEAS (MON); tel: 622-7677

ISLAND REFRIGERATION (W/G); tel: 876-2917
AIR NOVA (W/G); tel: 743-4445

Miami, Fl.

Rep. Dominicana
DIST. CORRIPIO
Ave. Nuñez de Cáceres, esquina Kennedy
Tel: 1-809-227-3372; fax: 227-3384
MY PC (MON.); tel: 809-620-2333

Jamaica
Hantex
7-9 Norman Road, Kingston
Tel: 876-759-6432
fax: 876-759-2962

USA
ALFOMEGA CORP.
4815 NW 79, AVE. # 4; MIAMI FL.
Tel/fax: 305-392-7150

For further details about Samsung SVC. network, pls. visit our web page at WWW.SAMSUNG-LATIN.COM or contact our office at your country.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADO AUDIO & VIDEO

LINEA DE SERVICIO AL CLIENTE
01 8000 - 112112
www.samsung.com.co

Aguachica
TECNIFRIO
Carrera 14 # 5-83
Tel. 075 - 5653600 /Fax. 5653600
E-mail : tecnifrioaguachica@hotmail.com

Armenia
TECNOLOGIA ELECTRONICA COLOMBIANA
Calle 24 No 16-14 Lc. 101Ed. Galeon
Tel. 076 - 7411053 / Fax. 7411053
E-mail : tecltdapereira@telesat.com.co

Barrancabermeja
MANTENIMIENTO ELECTRONICO
Calle 52 No 27-105 Av. Ferrocarril
Tel. 077 - 6225861 / Fax. 6202392
E-mail : mantelec@co1.telecom.com.co

Barranquilla
TECTRONICA
Crr 46 No 79-248
Tel. 075 - 3686705 / Fax. 3562134
E-mail : igarcia@tectronica.com

ELECTRONICA DEL CARIBE
Calle 72 No 38-202
Tel. 075 - 3584977 / Fax. 3687175
E-mail : edelcbaq@col3.telecom.com.co

Bogota
INGENIERIA DIGITAL
Diagonal Calle 53 No 56-65
Tel. 071 - 3168735 / Fax. 3168735
E-mail : idl@supercabletv.net.co

CESER
Calle 31 No. 82A-19 L-4
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 4223052
E-mail : ceserservicio@tutopia.com

CESER
Carrera 10 No. 30 B-20 Sur L-18
Tels. 071 - 2094169 / 2094199
Fax. 2094169
E-mail : ceser20dejulio@tutopia.com

CESER
Carrera 32 No. 18-10 L-208
Tels. 071 - 2013710 / 2013697
Fax. 2013710
E-mail : cesercarrera30@tutopia.com

CESER
Autopista Sur No 77 A 18 Loc 13
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 7781509
E-mail : ceserautosur@tutopia.com

CESER
Av 81 No. 68-50
Tels. 071 - 6400103 / 6400149
Fax. 6400103
E-mail : cesercll80@tutopia.com

HOME SERVICE
Carrera 69 No. 23-24 sur
Tels. 071 - 4941493 / 4941495
Fax. 4941495
E-mail : homeservice@epm.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Diagonal 48 S No 51-30
Tel. 071 - 5646352
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Transversal 43 No 100-44 / 54
Tels. 071 - 5337827 / 2534770
Fax. 5337862
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
C.C. Heliocentro Cra 20 Nm 14-63 S L-107
Tel. 071 - 2783253 / Fax. 2783253
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Carrera 41 A No. 161-26
Tel. 071 - 6792965 / Fax. 6792965
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Centro Cial Metropolis Local. 168
Tels. 071 - 4286190 / 4286190
Fax. 4286190
E-mail : tdcservicios@celcaribe.net.co

Bucaramanga
MANTENIMIENTO ELECTRONICO
Carrera 27 No 41-28
Tesl. 077 - 6344400 / 6456434
Fax. 6473902
E-mail : mesub@intercable.net.co

Cali
SERVIJAPONESA
Calle 26 Norte No 2 Bis N-45
Tel. 072 - 6675693 / Fax. 6680773
E-mail : servij@telesat.com.co

CENTRO ELECTRONICO LA 10
Calle 10 NO. 23 C-45B/Colseguros
Tel. 072 - 5575511 / Fax. 6812088
E-mail : centrosharp@yahoo.com

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA
Avenida Vasquez Cobo No 28 N 58
Tel. 072 - 6616104 / Fax. 6616104
E-mail : audiovision@uniweb.net.co

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA
Carrera. 98 No. 16-50
Tel. 072-3220150 / Fax. 6616688
E-mail : audiovision@uniweb.net.co

ELECTRONICA AUDIVISION LTDA
Carrera. 1 No. 70-00
Tel. 072-6651790 / Fax. 6616688
E-mail : audiovision@uniweb.net.co

Cartagena
IMANTEC
Avenida Pedro Hereida No 49 A-51
Tels. 075 - 6697953 / 6752002
Fax. 6697237
E-mail : acosta@celcaribe.net.co

TELECENTRO
Centro Comercial Lequerica L - 101 A
Tels. 075 - 6648043 / Fax. 6648043
E-mail : telecent@col3.telecom.com.co

TELEVISONIC
Avenida San Martin No 9-178
Tels. 075 - 6652782 / 6645350
Fax. 6655812
E-mail : televisonic@epm.net.co

Cartago
TECNOLOGIA ELEC. COLOMBIANA
Carrera 4 No. 6-38
Tel. 072 - 2128132 / Fax. 2128132
E-mail : tecservice@epm.net.co

Cúcuta
ELECTROHOGAR
aVENIDA 2 nO 6-46
Tel. 077 - 5730024 / Fax. 5730024
E-mail : ehogar@col1.telecom.com.co

Duitama
LC ELECTRONICS
Carrera 17 No 12-31
Tel. 078 - 7622385 / Fax. 7600444
E-mail : lcelectronic@yahoo.com

Florencia
AUTORIZADO FLORENCIA
Calle 18 No 12-20
Tels. 078 - 4356489 / 4357561
Fax. 4357911
E-mail : serviciophillips@telecaqueta.com.co

Ibagué
SERTELEC
Carrera 4 Estadio No 30-63 La Francia
Tel. 078 - 2656900 / Fax. 2656900
E-mail : sertelec@tolinet.com.co

Ipiales
TECNI CENTRO ELECTRONICO
Carrera 7 No 22-44
Tel. 072 - 7255338 / Fax. 7255338

La Dorada
INDUSTRIAS MACALLISTER
Calle 18 No. 6-101
Tel. 076 - 8573060 / Fax. 8573060
E-mail : macllister_91@latinmail.com

Leticia
VIDEO AUDIO CENTER
Calle 8 No 10-60
Tel. 078 - 5927021 / Fax. 5927021

Manizales
TECNOLOGIA ELECTRONICA COLOMBIANA
Carrera 21 No. 28-32
Tel. 076 - 8827897 / Fax. 8827897
E-mail : tecman@epm.net.co

SECE
Carrera 23 No 55-76 local 2
Tel. 076 - 8856957 / Fax. 8852077
E-mail : pedrocalleja@hotmail.com

Medellín
ECOSERVICIO
Carrera 71 No 43-11
Tels. 074 - 4130922 / 4136105
Fax. 2506436
E-mail : cliente-eco@epm.net.co

ELECTRO NIPPON
Carrera 82 No 47 - 114
Tels. 074 - 4117881 / 4111085
Fax. 4111085
E-mail : anpacheco@epm.net.co

Montería
AUDIO TECNICA
Carrera. 4 No 48-04
Tel. 074 - 7850472 / Fax. 7851242
E-mail : audiotec@col3.telecom.com

Neiva
ELECTRONICA DIGITAL
Carrera. 4 No 14-26
Tel. 078 - 8714633 / Fax. 8714633
E-mail : electrodigital@multiphone.net.co

Pasto
SERVI AUTORIZADO PASTO
Carrera 27 No. 16-61 Centro
Tels. 072 - 7235128 / 7226203
Fax. 7235128
E-mail : cuato-tn@telenarino.com.co

Pereira
TECNOLOGIA ELECTR. COLOMBIANA
Carrera 6 No 26-74
Tels. 076 - 3260091 / 3264152
Fax. 3260230
E-mail : tecsevice@epm.net.co

Popayán
SERTEC
Carrera. 9 No 10N 24
Tel. 072 - 8231180 / Fax. 8231180
E-mail : jvargas@emtel.net.co

CENTRO ELECTRONICO POPAYAN
Calle 4 No 10-49
Tel. 072 - 8241145 / Fax. 8241145
E-mail : jvargas@emtel.net.co

Santa Marta
TECTRONICA
Carera 5 No. 27-07
Tel. 075 - 4211425 / Fax. 4211425
E-mail : smgarantias@tectronica.com

Sincelejo
BETA COLOR SERVICIO ELECTRONICO
Calle 21 No 17-55
Tel. 075 - 2823364 / Fax. 2807855
E-mail : federicos@col3.telecom.com.co

Tuluá
SONITEL COLOR
Calle 27 No 35-26
Tel. 072 - 2242207 / Fax. 2245540
E-mail : sonitel@telelulua.com.co

Tunja
RCTV SERVIGAMBOA
Carrera 9 No 17-05
Tel. 078 - 7431761 / 7424904
Fax. 7431200
E-mail : rctvhega@col1.telecom.com.co

Valledupar
SERVICIO TECNICO ELECTRONICO
Carrera 7A No 19A 13
Tel. 075 - 5749474 / Fax. 5742323
E-mail : ste@teleupar.net.co

Villavicencio
TDC INGENIERIA ELECTRONICA
Calle 33 A No. 38-79
Tel. 078 - 6713933 / Fax. 6630240
E-mail : tdcvillavo@00mundo.com

Yopal
LABORATORIO ELECT. DEL ORIENTE
Calle 10 No 23-41
Tels. 078 - 6353423 / 6343410
Fax. 6343410
E-mail : camilops@col1.telecom.com.co

Impreso en China
AC68-02149A(01)